Porównanie tłumaczeń II Koryntian 3:14

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Ale zostało skamieniałe zostały skamieniałe myśli ich aż do bowiem dzisiaj ta sama zasłona przy odczytywaniu starego przymierza pozostaje nie która jest odsłaniana która jakoś w Pomazańcu traci na znaczeniu |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Ale ich umysły przestały być wrażliwe.\* Gdyż aż do dnia dzisiejszego ta sama zasłona pozostaje przy czytaniu starego przymierza, nieodsłonięta, ponieważ usuwana jest w Chrystusie.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Ale skamieniały pomyślenia ich. Aż do bowiem dzisiejszego dnia (ta) sama zasłona przy odczytywaniu Starego Przymierza trwa nie odsłaniana, bo w Pomazańcu jest uznawana za bezużyteczną.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Ale zostało skamieniałe (zostały skamieniałe) myśli ich aż do bowiem dzisiaj (ta) sama zasłona przy odczytywaniu starego przymierza pozostaje nie która jest odsłaniana która jakoś w Pomazańcu traci na znaczeniu |

1. 1) <x>290 6:9-10</x>; <x>480 6:52</x>; <x>520 11:7-8</x>; <x>540 4:4</x> [↑](#footnote-ref-2)